

Bruxelles, 10 decembrie 2018
(OR. en)

15033/18

COASI 268
ASIE 65
CFSP/PESC 1142
RELEX 1039
COHOM 160
CSDP/PSDC 718
CONUN 282
COHAFA 114

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă: Secretariatul General al Consiliului

Destinatar: Delegațiile

Nr. doc. ant.: 14946/18

Subiect: Myanmar/Birmania

- Concluziile Consiliului (10 decembrie 2018)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind Myanmar/Birmania, astfel cum au fost adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3662-a reuniuni a sale, desfășurată la 10 decembrie 2018.

Concluziile Consiliului privind Myanmar/Birmania

1. Consiliul își exprimă profunda îngrijorare cu privire la constatările misiunii internaționale independente de stabilire a faptelor (MSF) a Consiliului pentru Drepturile Omului al ONU (CDO) și din alte rapoarte care arată că încălcări grave ale drepturilor omului au fost săvârșite în statele Kachin, Rakhine și Shan, în special de către forțele militare din Myanmar/Birmania (Tatmadaw), dintre care multe figurează printre cele mai grave crime în temeiul dreptului internațional. Uniunea Europeană a solicitat în mod sistematic tragerea la răspundere a celor care se fac vinovați de astfel de crime și a reacționat cu promptitudine la nivel internațional prin prezentarea și sponsorizarea rezoluțiilor adoptate la 27 septembrie 2018 în cadrul reuniunii Consiliului pentru Drepturile Omului al ONU¹ și la 16 noiembrie 2018 în cadrul reuniunii Comisiei a III-a a Adunării Generale a ONU², pentru a da curs recomandărilor relevante ale MSF, în special înființarea unui „mecanism independent” care să aprofundeze investigațiile și să pregătească proceduri penale echitabile și independente, în conformitate cu standardele de drept internațional pentru a aborda problema importantă a tragerii la răspundere. Consiliul subliniază că noul mecanism ar trebui creat cu recunoașterea deplină a jurisdicției Curții Penale Internaționale.

¹ A/HRC/39/CRP.2 din 17 septembrie 2018.

² A/C.3/73/L.51 din 16 noiembrie 2018.

2. Consiliul ia act de înființarea unei comisii independente de anchetă de către guvernul din Myanmar/Birmania drept pas spre asigurarea tragerii la răspundere pentru încălcările drepturilor omului și abuzurile comise în statul Rakhine, cu condiția ca comisia independentă de anchetă, spre deosebire de mecanismele naționale de anchetă anterioare, să își poată desfășura activitatea cu independență, imparțialitate, transparență și obiectivitate. Mai mult, Consiliul salută cooperarea de până acum cu trimisul special al secretarului general al ONU. Consiliul își reiterează apelul către guvern de a adopta neîntârziat măsuri semnificative și de a face progrese în toate domeniile de interes menționate în concluziile sale din 26 februarie 2018, inclusiv în ceea ce privește accesul ONU și al agențiilor umanitare în statele Rakhine, Kachin și Shan și crearea unor condiții favorabile pentru reîntoarcerea sigură, voluntară, demnă și durabilă a persoanelor strămutate din statul Rakhine în locurile lor de origine. Trebuie depuse eforturi reale pentru a aborda cauzele profunde ale crizei, prin punerea în aplicare transparentă și verificabilă a întregii serii de recomandări ale Comisiei consultative privind statul Rakhine. În plus, Consiliul își reafirmă sprijinul pentru guvernul și poporul din Bangladesh pentru a face față acestei crize a refugiaților fără precedent.
3. În concordanță cu concluziile sale din 26 februarie 2018, Consiliul invită autoritățile din Myanmar/Birmania să coopereze cu Comisia Europeană în cadrul mecanismului „Totul în afară de arme” (EBA) și reamintește că respectarea drepturilor omului și a drepturilor lucrătorilor stă la baza acordării acestor preferințe comerciale.
4. Consiliul își reafirmă sprijinul continuu și ferm pentru tranziția democratică, procesul de pace și de reconciliere națională și dezvoltarea socioeconomică favorabilă incluziunii din Myanmar/Birmania.
5. Consiliul reamintește măsurile întreprinse deja pentru consolidarea embargoului asupra armelor și pentru un cadru de măsuri restrictive orientate împotriva celor care se fac vinovați de încălcări grave și sistematice ale drepturilor omului de către forțele militare (Tatmadaw) și poliția de frontieră, în vigoare de la 26 aprilie 2018.

6. În acest context, Consiliul intenționează să includă și alți ofițeri superiori din cadrul forțelor militare și ai poliției de frontieră responsabili de încălcări ale drepturilor omului pe lista persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive. Consiliul se angajează să reexamineze permanent lista persoanelor desemnate și este de acord să exploreze posibilități de a extinde domeniul de aplicare al măsurilor restrictive pentru a include și entități.
-